

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES
LANDESHAUPTMANNS BEI GEFAHR IM
VERZUG****Nr. 17 vom 21.07.2022**

Ausrufen des Wassernotstandes im Versorgungsgebiet der Beregnungsanlage Natz und Umgebung und im Einzugsgebiet des Lasankenbaches.

DER LANDESHAUPTMANN**GESTÜTZT AUF**

- Artikel 52 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Landesgesetz Nr. 7 vom 30.9.2005 „Bestimmungen auf dem Gebiet der Nutzung öffentlicher Gewässer“ mit Bezug auf den Art. 12 „Wassernotstand“,
- die bereits vom Landeshauptmann ausgerufenen Wassernotstände WN/2 vom 21.04.2022 und WN/3 vom 13.07.2022 „Wassernotstand im Einzugsgebiet der Etsch“;

FESTGESTELLT,

- dass das Bodenverbesserungskonsortium „Natz und Umgebung“ mit Schreiben vom 19.07.2022, Prot. 607186, um die vorübergehende Reduzierung der Restwassermenge im Lasanken- und Kaserbach um 50% angesucht hat. Dadurch soll vorübergehend Wasser für die Beregnung von Kulturflächen zur Verfügung gestellt werden. Das Ansuchen erfolgt vor dem Hintergrund der anhaltenden Trockenheit und um Schäden an den Kulturen abzuwenden. Mit der Reduzierung der Restwassermenge hofft das Konsortium, bei gleichsam stark reduziertem Beregnungsstundenplan im zu bewässernden Gebiet die landwirtschaftlichen Kulturen einigermaßen bis zur Ernte bringen zu können. Gleichsam schlägt das Konsortium vor, bis zur Aufhebung dieser Verordnung das

**ORDINANZA PRESIDENZIALE
CONTINGIBILE E URGENTE****n. 17 del 21.07.2022**

Dichiarazione dello stato di emergenza idrica nell'ambito della distribuzione dell'impianto irriguo Naz e dintorni e nel bacino imbrifero del rio Luson.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**VISTO**

- l'articolo 52 dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale n. 7 del 30.09.2005 „Norme in materia di utilizzazione di acque pubbliche“ con riferimento all'art. 12 „Emergenza d'acqua“;
- le emergenze idriche già dichiarate dal Presidente della Provincia WN/2 del 21.04.2022 e WN/3 del 13.07.2022 „Stato di emergenza idrica nel bacino idrografico dell'Adige“;

CONSTATATO

- che il Consorzio di miglioramento fondiario „Natz e dintorni“, con nota del 19.07.2022, n. prot. 607186 ha chiesto la riduzione temporanea del deflusso minimo vitale nei rivi Luson e Kaser del 50%. In questa maniera può essere garantita una parte dell'acqua concessa per le superfici agricole. L'istanza avviene alla luce della persistente siccità e per evitare danni alle colture agricole. Con la riduzione della portata residua il Consorzio spera, con contemporanea riduzione dei turni irrigui nel comprensorio irriguo, di portare al raccolto in modo accettabile le colture agricole. Il Consorzio propone inoltre, fino alla revoca dell'ordinanza, di mettere fuori esercizio la centrale idroelettrica e di scollegarla dalla rete;



Beregnungskraftwerk vom Netz zu nehmen und abzuschalten;

- dass der Antrag die Reduzierung der Restwassermenge auf folgende Werte vorsieht:
 - Rinderbach 10 l/s (heute: 30 l/s):
 - Lasankenbach 50% (heute: 145 l/s +15 %)
 - Kaserbach 50% oder 30 l/s (heute: 50 l/s +20 %);
- dass die Kommission für den Wassernotstand am 20.07.2022 Maßnahmen im Wassereinzugsgebiet des Lasankenbaches gemäß Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 7 vom 30.09.2022 vorgeschlagen hat, wobei der Wassernotstand für den Zeitraum bis zum 09.08.2022 empfohlen wird. In die Bewertung werden aber nicht nur die Wasserableitungen des BVK Natz und Umgebung mit einbezogen, sondern auch jene der BVK Lüsen Kreuz und Lüsen Huben im Einzugsgebiet des Lasankenbaches. Deren Notwendigkeiten müssen in der Umsetzung mit dem BVK Natz und Umgebung abgestimmt werden;
- dass es nach Dafürhalten der Kommission im gesamten Einzugsgebiet der nordöstlichen Alpen derzeit einen großen Wassernotstand gibt. Dies ist auf sehr trockene Winter- und Frühjahrsmonate, die damit zusammenhängenden geringen Schneefälle und entsprechend schon seit Wochen aufgebrauchten Schneereserven in der Höhe, die ausbleibenden und noch nicht absehbaren Niederschläge, die heißen Temperaturen in den Sommermonaten und die dadurch gestiegene Nachfrage gerade für landwirtschaftliche Bewässerungen zurückzuführen. Aus diesen Gründen und um auch im Unterlauf der Etsch einen ausreichenden Wasserabfluss zu garantieren, hat der Landeshauptmann folgende, noch gültige Notverordnungen „Wassernotstand im Einzugsgebiet der Etsch“ erlassen:
 - a) 21.04.2022 Nr. 2-2022;
 - b) 13.07.2022 Nr. 3-2022.
- che la richiesta di riduzione della portata residua prevede i seguenti valori:
 - rio dei Manzi 10 l/s (finora 30 l/s)
 - rio Luson 50 % (finora 145 l/s + 15 %)
 - rio Casera 50% o 30 l/s (finora 50 l/s + 20 %);
- che la commissione per l'emergenza dell'acqua, ai sensi dell'art. 12 della legge provinciale n. 7 del 30.09.2005 in data 20.07.2022 ha proposto provvedimenti nell'ambito del bacino imbrifero del rio Luson, con la previsione del termine dell'emergenza idrica fino al 09.08.2022. Nella valutazione non vengono coinvolte le sole derivazioni d'acqua del CMF Naz e dintorni, bensì anche quelle dei CMF Kreuz e Lüsen-Huben sempre nel bacino imbrifero del rio Luson. Le loro necessità devono essere coordinate con l'attuazione dei provvedimenti per il CMF Naz e dintorni;
- che a giudizio della Commissione in tutto l'ambito delle Alpi nordorientali sussiste un'emergenza idrica alta. Ciò è dovuto a mesi invernali e primaverili molto siccitosi con insufficienti precipitazioni nevose e quindi le riserve nevose in quota sono esaurite da settimane, le mancanti e non prevedibili precipitazioni meteoriche, le temperature calde nei mesi estivi e la conseguente maggiore richiesta proprio per l'irrigazione agricola. Per questi motivi e anche per garantire un deflusso sufficiente nel corso inferiore del fiume Adige, il Presidente della Provincia di Bolzano ha dichiarato i seguenti stati di emergenza "Stato di emergenza idrica nel bacino idrografico dell'Adige" ancora in vigore
 - a) n. 2 del 21.04.2022;
 - b) n. 3 del 13.07.2022.

Allein daraus geht die derzeitige extreme Situation in Bezug auf den Wasserhaushalt im Land hervor;

Da ciò si deduce l'attuale situazione estrema relativamente al regime idraulico nella Provincia;

- dass die Kommission aus den genannten Gründen am 20.07.2022 Maßnahmen im Wassereinzugsgebiet des Lasankenbaches mit Bedingungen und Auflagen
- che la Commissione sostiene per i motivi sopra indicati in data 20.07.2020 le misure necessarie nel bacino imbrifero del rio Luson alle seguenti condizioni e con le



befürwortet hat;

VERORDNET,

dass im Einzugsgebiet des Lasankenbaches folgende Maßnahmen angewandt werden:

1. Reduzierung der Restwassermengen bei den Wasserfassungen des Bodenverbesserungskonsortium Natz und Umgebung bis 9.08.2022 auf folgende Werte:
 - Lasankenbach: 145 l/s, wobei der gesamte variable Anteil ausgesetzt wird,
 - Kaserbach: 40 l/s wobei der gesamte variable Anteil ausgesetzt wird,
 - Rinderbach: 10 l/s;
2. das E-Werk (Konzession GD/8612) bleibt während des Wassernotstandes außer Betrieb. Die Maximalwassermenge von 90 l/s bei der Wasserfassung Kaserbach muss auch während des Notstandes eingehalten werden;
3. die Beregnungsanlagen Lüssen Huben und Lüssen Kreuz begrenzen ihre Wasserableitungen auf den täglichen Zeitraum von 16:00 Uhr bis 10:00 Uhr;
4. das Bodenverbesserungskonsortium Natz und Umgebung veranlasst innerhalb von 7 Tagen ab Beginn des Notstandes eine einmalige Kontroll-Wassermessung durch einen befähigten Techniker unterhalb der Fassung am Lasankenbach und teilt das Ergebnis den Ämtern für nachhaltige Gewässernutzung, für Gewässerschutz und für Jagd und Fischerei mit;
5. das Bodenverbesserungskonsortium Natz und Umgebung kann mitteilen, dass die Umstände, die das Ausrufen des Wassernotstandes notwendig machten, nicht mehr gegeben sind und dessen Beendigung vor dem 09.08.2022 beantragen. Anschließend sind die Vorschriften der E-Werk Konzession wieder einzuhalten. Das E-Werk darf erst nach einer entsprechenden Mitteilung und zustimmenden Antwort durch das zuständige Amt wieder in Betrieb genommen werden. Ab 10.08.2022 gelten die Konzessionsvorschriften gemäß Dekret Nr. 96 – GD/8612 vom 16.04.2014;

seguinti prescrizioni;

ORDINA

che nell'ambito del bacino imbrifero del rio Luson si applichino le seguenti misure:

1. La riduzione del deflusso minimo vitale presso le opere di presa del Consorzio di miglioramento fondiario Naz e dintorni fino al 09.08.2022 ai seguenti valori:
 - rio Luson: 145 l/s, tralasciando l'intera quota dinamica
 - rio Casera: 40 l/s, tralasciando l'intera quota dinamica
 - rio dei Manzi: 10 l/s;
2. la centrale idroelettrica (concessione GD/8612) rimane fuori esercizio durante l'emergenza idrica. La quantità d'acqua massima derivata di 90 l/s con la presa rio Casera deve essere rispettata anche durante l'emergenza idrica;
3. gli impianti irrigui Lüssen Huben e Lüssen Kreuz limitano le loro derivazioni d'acqua al periodo giornaliero dalle ore 16:00 alle ore 10.00;
4. il Consorzio di miglioramento fondiario Naz e dintorni dispone entro 7 giorni a partire dallo stato di emergenza una misurazione di portata di controllo da parte di un tecnico abilitato a valle della presa d'acqua sul rio Luson e ne comunica il risultato agli Uffici gestione sostenibile delle risorse idriche, tutela acque e Caccia e Pesca;
5. il Consorzio di miglioramento fondiario Naz e dintorni può comunicare il venir meno delle condizioni che hanno reso necessaria la dichiarazione dello stato di emergenza idrica, chiedendone la cessazione prima del 09.08.2022. Di seguito devono essere nuovamente osservate le prescrizioni della concessione idroelettrica. La centrale idroelettrica può entrare in servizio solo con l'assenso dell'Ufficio competente. A partire dal 10.08.2022 valgono le disposizioni della concessione d'acqua ai sensi del decreto n. 96 -GD/8612 del 16.04.2014;



6. bei der Turnusgestaltung sind Auflagen aus der allgemeinen Notstandsverordnung Nr. 3 vom 13.07.2022 einzuhalten. Der stark reduzierte Beregnungs-turnuss und die daraus resultierenden Einsparungen sind dem Amt für nachhaltige Gewässernutzung umgehend mitzuteilen.

Die Bestimmungen dieser Verordnung sind sofort wirksam.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht, sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2; sie wird zudem den Bodenverbesserungskonsortien Natz und Umgebung, Lüsen-Huben und Lüsen-Kreuz, den Gemeinden Lüsen und Natz-Schabs und der Abteilung Forstwirtschaft übermittelt.

6. per la turnizzazione devono essere considerate le prescrizioni dell'emergenza idrica n. 3 del 13.07.2022. Il turno fortemente limitato e i relativi risparmi idrici devono essere comunicati all'Ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa ai Consorzi di miglioramento fondiario Naz e dintorni, Lüsen-Huben, Lüsen-Kreuz, ai Comuni di Naz-Sciaves e Lusson e alla Ripartizione Foreste.

Arno Kompatscher

Landeshauptmann

Presidente della Provincia

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)